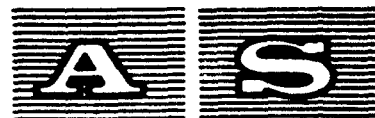


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/40/854/Corr.1
S/17610/Corr.1
27 November 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сороковая сессия

Пункты 18, 21, 22, 23, 27, 28,

29, 30, 32, 33, 34, 35, 36,

37, 38, 39, 40, 41, 44, 45,

48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,

55, 56, 57, 58, 59, 60, 61,

62, 63, 64, 65, 66, 67, 68,

69, 70, 71, 72, 74, 75, 76,

78, 79, 82, 84, 88, 89, 90,

92, 93, 94, 95, 102, 104,

109, 110 и 111 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О

ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ

КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:

УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И

БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

ВОПРОС О ФОЛКЛЕНДСКИХ (МАЛЬВИНСКИХ)

ОСТРОВАХ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МИРА

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО

МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ВООРУЖЕННАЯ АГРЕССИЯ ИЗРАИЛЯ

ПРОТИВ ИРАКСКИХ ЯДЕРНЫХ УСТАНОВОК

И ЕЕ СЕРЬЕЗНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ

УСТАНОВЛЕННОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ

СИСТЕМЫ В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ,

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

И МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И

БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

КРИТИЧЕСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
В АФРИКЕ
ВОПРОС О КОМОРСКОМ ОСТРОВЕ МАЙОТТА
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ
ВОПРОС О НАМИБИИ
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ
МОРСКОЕ ПРАВО
КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОДЕЙСТВИЮ
МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В
ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЯДЕРНОЙ
ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
ПРАЗДНОВАНИЕ Сороковой годовщины
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ
ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
КИПРСКИЙ ВОПРОС
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ
ПОСЛЕДСТВИЯ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ И
ЕЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПАГУБНОЕ
ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ
МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 39/51
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И
РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ
АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)
ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ
ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА
О ВСЕОБЪЕМНОМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ
ИСПЫТАНИЙ
СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ
МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ
ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИЕ
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ
ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ
ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ
УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ
СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ,
НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ,
ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ
ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В
КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 39/60
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О
БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И
ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ
БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА
НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО
УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО
ОРУЖИЯ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ
ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ
ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ
ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА
ЗОНОЙ МИРА
ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И
РАЗВИТИЕМ
ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ
УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И
СОТРУДНИЧЕСТВА В РАЙОНЕ
СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО
РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ
В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ
ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В
ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОСМИЧЕСКОГО
ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ
БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ
ВОПРОС О МАЛАГАСИЙСКИХ ОСТРОВАХ
ГЛОРЬЕЗ, ЖУАН-ДИ-НОВА, ЕВРОПА И
БАССАС-ДА-ИНДИЯ
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ
НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МОЛОДЕЖИ:
УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР
МИРОВОЕ СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: РАВЕНСТВО,
РАЗВИТИЕ И МИР
ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ
СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ
ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ
ПОЛИТИКА И ПРОГРАММЫ, КАСАЮЩИЕСЯ
МОЛОДЕЖИ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-
ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ
ЧЕЛОВЕКА
ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ
ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО
СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ,
КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ
И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО
ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ,
НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ
ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ,
НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ
КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ
ЧАСТИ АФРИКИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ,
СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации
Объединенных Наций от 5 ноября 1985 года на имя
Генерального секретаря

Исправление

На странице 23 в конце пункта 81 добавить следующий текст:

Министры решительно осудили проведение на ангольской территории в июне 1985 года совещания некоторых подрывных элементов и групп наемников под эгидой Соединенных Штатов, что явилось грубым и недопустимым актом вмешательства во внутренние дела и вопиющим нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности Народной Республики Ангола.